

**IMMACULATE CONCEPTION UKRAINIAN CATHOLIC CHURCH
ПАРАФІЯ НЕПОРОЧНОГО ЗАЧАТТЯ ПРЕЧИСТОЇ ДІВИ МАРІЇ**

116 East Illinois Avenue

PALATINE, ILLINOIS 60067-7116

ПАРОХ - FR. MYKHAILO KUZMA – PASTOR

(847) 991-0820 e-mail: frmykhailo@att.net

СОТРУДНИК – FR. YAROSLAV MENDYUK – ASSOCIATE PASTOR

(224) 801-1907 e-mail: ymendyuk@gmail.com

FR. ANDRII KUZNIAK

(312) 614-9225

Web page: icshrine.org

Facebook: Immaculate Conception Ukrainian Catholic Church-Palatine

YouTube: Immaculate Conception Ukrainian Church-Palatine

**18ТА НЕДІЛЯ ПІСЛЯ П'ЯТДЕСЯТНИЦІ
22 ВЕРЕСНЯ, 2024**

**“ЛЮБОВ ТО БЛИЖНЬОГО БЕРЕЖЕ СЕРЦЕ”: ЯК ЗНАЙТИ
БОГА І НЕ ВТРАТИТИ НАДІЮ В ОБСТАВИНАХ ВІЙНИ? ТРИ
ПРАВИЛА ВІД БЛАЖЕННІШОГО СВЯТОСЛАВА**

Отець і Глава УГКЦ Блаженніший Святослав в інтерв'ю для eKAI.pl (Католицької інформаційної агенції у Польщі) назвав три правила, що є своєрідними порадами, які на його думку, можуть кожній людині допомогти знайти Бога і не втратити надію в обставинах війни.

Перше правило: іноді ми не можемо змінити обставини, у яких живемо, але можемо змінити своє ставлення до них

Предстоятель УГКЦ переконаний, що перемога України починається з кожного особисто.

«Коли я впадаю у відчай, втрачаю надію і здаюся, це означає, що ворог переміг. Окрім того, існує ситуація, яку описав китайський мудрець Конфуцій словами: „Якщо ти ненавидиш свого ворога, він уже переміг у твоєму серці“. Тому іноді може виникати втома, яка виражається в тій чи тій формі відчаю. Пам'ятаймо, що ми всі втомилися, але слово „віра“ означає відкритість до джерела сили», — зазначив Глава УГКЦ.

Патріарх пояснив, що для християн віра в Бога означає єднання із джерелом енергії та сили, яка кожного з нас надихає і дозволяє вижити та подолати всі негаразди.

«У Євангелії сказано, що для віруючого немає нічого неможливого. Звісно, природно, що той, хто тривалий час воює на фронті, не бачить успіхів, іноді впадає у відчай. Дуже важко щось радити тому, хто в окопах під Покровськом, а мене там немає. Однак є кілька дуже важливих і універсальних істин. Якщо я піддаюся апатичним настроям, вони домінуватимуть наді мною. Ми не можемо їм піддатися», — додав архиєрей.

Друге правило: як християни, ми покликані бачити Бога присутнім у всіх обставинах нашого життя

«Інколи ми думаємо, що у важких драматичних обставинах чи навіть смерті Бога немає, але Він є. Він завжди з нами. Перш за все, Він присутній у мені», — запевнив Предстоятель.

«Тож відкриваймо Божу присутність передусім через молитву, особливо в окопах на фронті. Бог є джерелом надії, тому я заохочую вас шукати Божу присутність, можливо, за допомогою військового капелана, з яким варто поговорити. Поділіться з ним своїми сумнівами та розчаруванням. Сам факт того, що ви ділитесь з кимось, дуже допомагає», — заохочує Глава УГКЦ.

(продовження на ст. 3)

18TH SUNDAY AFTER PENTECOST

SEPTEMBER 22, 2024

ПОРЯДОК БОГОСЛЖЕНЬ (23го вересня до бго жовтня, 2024) ORDER OF SERVICES (September 23rd to October 6th, 2024)

Понеділок – Mon. 23	8:00 A.M.	Ron & Cheryl Andres – family Special Intention
Вівторок – Tues. 24	8:00 A.M.	Sanctification of clergy
Середа – Wed. 25	8:00 A.M.	Peace in Ukraine
	7:00 P.M.	Pytel family
Четвер – Thurs. 26	8:00 A.M.	Tina & Yosyf Kuzma – family Special Intention
П'ятниця – Fri. 27	ДЕНЬ МОЛИТВИ / DAY OF PRAYER	
	8:00 A.M.	Intentions of the Mother of God
	7:00 P.M.	Moleben
Субота – Sat. 28	9:00 A.M.	Pytel family (living and deceased) Special Intention Sanctification of clergy
Неділя – Sun. 29	8:00 A.M.	Sanctification of clergy
	9:45 A.M.	for our parishioners
	11:30 A.M.	Mothers in Prayer
	6:00 P.M.	Intentions of Mother of God
Понеділок – Mon. 30	8:00 A.M.	Rev. Andrii Kuzniak (B-day) – Luba Lukomskyj Luba, Nadya, +Vera – Luba Lukomskyj
Вівторок – Tues. 1	ПОКРОВ ПРЕСВЯТОЇ БОГОРОДИЦІ PROTECTION OF THE MOTHER OF GOD	
	9:00 A.M.	Intentions of Mother of God
	7:00 P.M.	Mothers in Prayer
Середа – Wed. 2	8:00 A.M.	Sanctification of clergy
	7:00 P.M.	Pytel family
Четвер – Thurs. 3	8:00 A.M.	Trevor & Taylor - Luba Lukomskyj
П'ятниця – Fri. 4	8:00 A.M.	Special Intention
	7:00 P.M.	In reparation for sins
Субота – Sat. 5	9:00 A.M.	Pytel family (living and deceased) Special Intention Trevor & Taylor- Luba Lukomskyj
Неділя – Sun. 6	8:00 A.M.	for our parishioners
	9:45 A.M.	Andrew & Olena Tefft (12 th wedd. anniv.) - family Special Intention
	11:30 A.M.	Olha Mendyuk (B-day) – Luba Lukomskyj Mothers in Prayer
	6:00 P.M.	Intentions of Mother of God

ВАШ ДАР БОГОВІ ТА ПАРАФІЇ – YOUR GIFT TO GOD & PARISH

Exaltation of the Holy Cross / September 12 - \$1,014.00

September 15 / 15 вересня – \$4,589.00

Будівельний Фонд / Building Fund - \$3,091.00

Кава і вареники / Coffee & varenyky – \$314.00

Оренда церковного залу / Church hall rental - \$120.00

Donations can be made on the website or by Zelle [email:icukrainianchurchpalatine@gmail.com](mailto:icukrainianchurchpalatine@gmail.com)

(продовження з ст. 1)

Третє правило: творимо добро, бо любов до ближнього береже серце!

На його переконання, коли ми робимо щось добре, наша негативна енергія перетворюється на позитивну.

«Навіть коли ми хвилюємось, бережимо брата, бо ми його добре розуміємо, бо ми самі занурені в турботу, дивімося, чи потребує хтось допомоги від нас. Любов до ближнього береже серце. Такі позитивні настрої дуже поширені серед цивільного населення найбільш постраждалих від війни міст і сіл України», — розповів Блаженніший Святослав.

Відтак він додав: «Одна з дівчат із Харкова розповіла, чому вона є активним волонтером на нашій парафії. Вона коротко заявила: „Сидячи в бомбосховищі після багатьох годин бездіяльності, я могла просто збожеволіти. Але коли я перетворюю енергію, породжену страхом, на допомогу іншій людині, ця дія зцілює мене”».

«Отже, це кілька простих правил, які ми справді засвоїли з важкого та жахливого досвіду війни», — підсумував Глава УГКЦ.

Департамент інформації УГКЦ

HOW TO RESCUE SOULS

Meditation: Conference on Sacrifice and Prayer.

My daughter, I want to instruct you on how you are to rescue souls through sacrifice and prayer. You will save more souls through prayer and suffering than will a missionary through his teachings and sermons alone. I want to see you as a sacrifice of living love, which only then carries weight before Me (*Diary, 1767*).

My Prayer Response: Lord Jesus, thank You for Your teaching on sacrifice and prayer. By my prayer and suffering with love, may I help save souls. Make me a spiritual missionary of Your mercy.

ПРОСИМО МОЛИТИСЯ ЗА: о. Андрія Чировського, о.Френка і Сузан Авант, о.Богдана, о. Михайла Кузьму, Миколу Гнатиска, Василя Наняка, Дебі Плішку, Мардж Матвіїв, Любу Чорну, Любу Лукомську, Євгенію Яхнів, Джекі Мишкієвич, Анну Назар, Наталію Лісову, Левка Сенечка, Любу Кузьму, Джим МекМен, Мирона Добровольського, Марію Бравн, Анну Антонюк, Дану Добровольську, Малі Вайт і за всіх недужих.

PLEASE PRAY FOR: Fr. Andriy Chirovsky, Fr. Frank & Susan Avant, Fr. Bohdan, Fr. Mykhailo Kuzma, Mykola Hnatysko, Wasyl Naniak, Debbie Plishka, Marge Matviuw, Luba Chorney, Luba Lukomskyj, Betty Jachniw, Jackie Myshkiewicz, Anna Nazar, Nataliya Lisova, Leo Senechko, Luba Kuzma, Jim McMahon, Myron Dobrowolsky, Mary Brown, Anna Antoniuk, Donna Dobrowolsky, Molly White and all in need of our prayers.

ОГОЛОШЕННЯ

1. Молимося що тижня за духовенство нашої Епархії. В особливий спосіб молимося цього тижня за отця Андрія Кузняка.
2. Сьогодні матимемо 4ту недільну Божественну Літургію о годині бій вечора. Наскільки понад 60 вірних брали участь будемо відправляти 4ту св. Літургію що неділі.
3. Відійшли у вічність довголітні парафіяни пан Микола Гнатиско і пані Айда Бавароська. Панахида за пана Гнатиска сьогодні о год. 5:00 вечір у похоронному заведенні Smith Sorogan, а похорон в понеділок о год. 9:30 з церкви. Панахида за пані Баваровську о год 6 вечір із Glueckert Funeral Home в Arlington Heights а похорон у вівторок о год 9:30 в нашій церкві.
4. П'ятниця 27го вересня, є нашим щомісячним днем молитви. Церква відкрита від 8ої рано до півночі.
5. Святкуємо празник Покрова Пресвятої Богородиці у вівторок 1го жовтня. Святі Літургії о 9ій рано і 7ій вечір.
6. П'ятниця 4го жовтня, це Перша П'ятниця. Служби Божі о 8ій рано і 7ій вечора.

ANNOUNCEMENT

1. We pray weekly for the priests of our Eparchy. This week let us pray in a special way for Fr. Andrii Kuzniak.
2. There were over 60 people present at the 6PM Divine Liturgy last Sunday. We will be celebrating the Divine Liturgy at 6PM every Sunday.
3. Two members of our parish family passed away this week, Mr. Mykola Hnatysko and Mrs. Ida Bawarowsky. A panachyda for Mr. Hnatysko will be held at Smith Corcoran Funeral Home this evening at 5PM. The funeral will be celebrated this Monday at 9:30 AM. Services for Mrs. Bawarowsky will be held at Glueckert Funeral Home in Arlington Heights. A panachyda will be held on Monday evening at 6PM. The funeral will take place on Tuesday morning at 9:30 AM.
4. Friday the 27th is our monthly Day of Prayer. The church is open from 8AM to midnights.
5. The Feast of the Protection of the Mother of God falls on Tuesday, October 1st. Divine Liturgies will be celebrated at 9AM and 7PM.
6. The First Friday of October falls on October 4th. Divine Liturgies that day will be celebrated at 8AM and 7PM.

OUR LADY OF MEDJUGORJE, QUEEN OF PEACE

"Medjugorje is the spiritual center of the world"

VATICAN APPROVES DEVOTION TO MEDJUGORJE

Pope Francis grants 'Nulla Osta' for Medjugorje

The Dicastery for the Doctrine of the Faith, with the assent of Pope Francis, grants approval for devotion linked to Medjugorje, recognizing the abundant spiritual fruits received at the Sanctuary of the Queen of Peace without making a declaration on the alleged supernatural character of Marian apparitions.

By VATICAN NEWS

"The time has come to conclude a long and complex history that has surrounded the spiritual phenomena of Medjugorje. It is a history in which bishops, theologians, commissions, and analysts have expressed a series of divergent opinions."

Beginning with the words "The Queen of Peace," the Note about the Spiritual Experience connected with Medjugorje was signed by Cardinal Víctor Manuel Fernández and Monsignor Armando Matteo,

respectively Prefect and Secretary for the Doctrinal Section of the Dicastery for the Doctrine of the Faith.

Pope Francis approved the Note on August 28. It recognizes the goodness of the spiritual fruits linked to Medjugorje, authorizing the faithful to adhere to it – according to the new Norms for discerning these phenomena – since "many positive fruits have been noted in the midst of a spiritual experience, while negative and dangerous effects have not spread among the People of God."

The overall judgment of the messages is generally positive, though several clarifications are offered regarding certain expressions. "It is important to clarify from the outset that the conclusions of this Note do not imply a judgment about the moral life of the alleged visionaries," and, in any case, the spiritual gifts "do not necessarily require those involved to have moral perfection."

Positive fruits

The places linked to the Medjugorje phenomenon have become pilgrimage destinations for people from around the world.

"The positive fruits are most evident in the promotion of a healthy practice of a life of faith, in accordance with the tradition of the Church," reads the Note.

It recognizes "abundant conversions" of people who have discovered or rediscovered their faith, many people have returned to confession and sacramental communion, and numerous

vocations have been confirmed, as well as "many reconciliations between spouses, and the renewal of marriage and family life."

"It should be noted," adds the Note, "that such experiences occur above all in the context of pilgrimages to the places associated with the original events rather than in meetings with the 'visionaries' to be present for the alleged apparitions."

"Numerous healings" have also been reported. The parish of the small town in Herzegovina has grown into a place of worship, prayer, seminars, spiritual retreats, youth gatherings. "People seem to visit Medjugorje mainly to renew their faith rather than to seek help with specific requests," says the Note.

Charitable works have also emerged, including the care of orphans, drug addicts, people with disabilities, and the Note points to the presence of Orthodox Christian groups and Muslims at the Sanctuary.

The message of peace

The Dicastery's Note continues by examining the central aspects of the messages, starting with that of peace understood not only as the absence of war but also in a spiritual, familial, and social sense. The most original title that Mary attributes to herself is indeed "Queen of Peace."

"I have presented myself here as the Queen of Peace to tell everyone that peace is necessary for the salvation of the world. Only in God can you find true joy, which is the source of true peace. Therefore, I ask for conversion" (June 16, 1983).

This peace is the fruit of lived charity, which "also implies a love for those who are not Catholic," an aspect better understood "in the ecumenical and interreligious context of Bosnia and Herzegovina, which has been marked by a terrible war with strong religious components."

God at the center

There is a frequent invitation to confident abandonment to God who is love: "We can see a nucleus of messages in which Our Lady does not place herself at the center but shows herself to be fully directed toward our union with God."

Furthermore, "the intercession and work of Mary are shown to be clearly subordinate to Jesus Christ, who is the author of grace and salvation for every person."

Mary intercedes, but it is Christ who "gives the strength. Therefore, her whole maternal work consists in motivating us to turn to Christ."

"He will give you strength and joy in this time. I am close to you with my intercession" (November 25, 1993).

Additionally, many messages invite the faithful to recognize the importance of seeking the help of the Holy Spirit: "People are wrong when they turn solely to the saints to ask for something. The important thing is to pray to the Holy Spirit to descend upon you. When you have him, you have everything" (October 21, 1983).

Call to conversion

The messages also contain "constant call to abandon a worldly lifestyle and excessive attachment to worldly goods appears in the messages, along with frequent calls for conversion, which makes true peace in the world possible."

Conversion seems to be the focal point of the Medjugorje message. There is also "an insistent exhortation not to underestimate the gravity of evil and sin, and to take very seriously God's call to fight against evil and the influence of Satan," indicated as the origin of hatred, violence, and division.

Prayer and fasting are also essential to the message of Medjugorje, as well as the centrality of the Mass, the importance of fraternal communion, and the search for the ultimate meaning of existence in eternal life.

Necessary clarifications

The second part of the Note emphasizes how "a few" messages deviate from the content listed so far.

"To prevent this treasure of Medjugorje from being compromised, it is necessary to clarify possible points of confusion that can lead some small groups to distort the valuable proposition of this spiritual experience."

If some messages are read partially, they may appear connected to “confused human experiences, theologically inaccurate expressions, or interests that are not entirely legitimate,” even if some errors may not be “not due to bad intentions, but to the subjective perception of the phenomenon.” “In some cases, Our Lady seems to show some irritation because some of her instructions were not followed. So, she warns about threatening signs and the possibility of no longer appearing.” However, other messages offer a correct interpretation: “Those who make catastrophic predictions are false prophets. They say, ‘In such a year, on such a day, there will be a catastrophe.’ I have always said that chastisement will come if the world does not convert. Therefore, I call everyone to conversion. Everything depends on your conversion” (December 15, 1983).

Insistence on messages

Other messages destined for the local parish sometimes seem as if Mary is seeking to control details of the spiritual and pastoral journey, “giving the impression that she wants to substitute herself for the ordinary parish structures meant for participation.”

At other times, Mary insists that everyone listen to and accept her messages, likely provoked by “the love and generous fervor of the alleged visionaries who, with goodwill, feared that the Blessed Mother’s calls for conversion and peace would be ignored.” This insistence becomes more problematic when the messages “refer to requests that are unlikely to be of supernatural origin, such as when Our Lady gives orders about dates, places, and practicalities and when she makes decisions about ordinary matters.”

In reality, Mary herself relativizes such messages by subordinating them to the value of the Word revealed in Scripture: “Do not go in search of extraordinary things. Instead, take the Gospel, read it, and everything will be clear to you” (November 12, 1982); “Why do you ask so many questions? Every answer is in the Gospel” (September 19, 1981); “Do not believe the lying voices that speak to you about false things, a false light. You, my children, return to Scripture!” (February 2, 2018).

Synthesis of the Gospel

The Note calls some messages problematic when they attribute expressions like “my plan” and “my project” to Mary, expressions that “might create some confusion.”

“In reality, everything Mary accomplishes is always at the service of the Lord’s plan and His divine plan of salvation,” it says, adding that Christians must never “attribute to Mary a place that belongs uniquely and exclusively to the Son of God made man.”

Instead, the Dicastery for the Doctrine of the Faith emphasizes a message that can be considered a synthesis of the Gospel proposal through Medjugorje: “I desire to draw you ever closer to Jesus and his wounded heart” (November 25, 1991).

Authorization of public worship

“While this does not imply a declaration of the supernatural character of the phenomenon in question (cf. Norms, art. 22, §2), and recalling that the faithful are not obliged to believe in it, the nihil obstat [issued by the Bishop of Mostar-Duvno in agreement with the Holy See] indicates that the faithful can receive a positive encouragement for their Christian life through this spiritual proposal and it authorizes public acts of devotion.”

The Note clarifies that “the positive assessment that most of the messages of Medjugorje are edifying does not imply a declaration that they have a direct supernatural origin.”

Even though there are – as is known – various opinions “about the authenticity of some facts or certain aspects of this spiritual experience, the ecclesiastical authorities of the places where it is present are invited to ‘appreciate the pastoral value of this spiritual proposal, and even to promote its spread’.”

However, adds the Note, each diocesan bishop has the freedom and authority to make prudent decisions regarding “groups or persons who, by misusing this spiritual phenomenon, act in a mistaken way” in his own diocese.

Finally, the Dicastery invites pilgrims who visit Medjugorje “to be strongly advised that pilgrimages are not made to meet with alleged visionaries but to have an encounter with Mary, the Queen of Peace.”

ПРИГАДУЄМО УСІМ ПАРАФІЯНАМ

Щоб гідно прийняти Святі Тайни парафіянин повинен жити за правилами віри та серйозно приготуватися. Добрі (віддані) парафіяни є ті котрі:

- 1 В неділі й свята беруть участь в Святій Літургії
- 2 Жертвують час, таланти і матеріально підтримують парафію
- 3 Вписалися до парафії
- 4 Знають загальні правди й молитви нашої віри

A REMINDER TO ALL PARISHIONERS

Reception of the Sacraments requires the committed practice of the faith and serious preparation. Committed parishioners are those who:

1. Attend Divine Liturgy on Sunday's and Feast Days
2. Give of their time, talents and financial resources
3. Have enrolled in the parish
4. Know and understand the basic prayer and tenets of our faith